

## برای برآورده ساختن بهتر نیازهای اشخاص تازه وارد به کانادا



## از معلومات شخصی شما حفاظت می‌شود

با این که CIC می‌تواند بر اساس قانون حفاظت از مهاجرین و پناهندگان (Immigration and Refugee Protection Act / Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés) اطلاعات شخصی شما را جمع‌آوری کند، بر اساس قانون حفاظت از حریم شخصی کانادا دولت فدرال باید از اطلاعات شخصی شما حفاظت کند. به اشتراک گذاشتن اطلاعات شما جز بر اساس مواردی که در

## قانون حفظ حریم شخصی

(Privacy Act / Loi sur la protection des renseignements personnels) مجاز اعلام شده است، ممنوع است. برای کسب اطلاعات بیشتر مراجعه کنید به

<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/page-3.html#h-6>

معلومات شخصی که شما ارائه می‌کنید در یک بانک معلوماتی شخصی ذخیره می‌شود. این بانک معلوماتی یک نوع دیتابیس است، که «خدمات استقرار و ادغام» (Settlement and Integration Services / Services d'établissement et d'intégration) نامیده می‌شود. این بانک معلوماتی همچنین حاوی معلوماتی است که شما در هنگام درخواست آمدن به کانادا ارائه کردید. برای دانستن درباره انواع معلومات شخصی که در بانک خدمات استقرار و ادغام (PIB # (062) CIC PPU نگهداری می‌شود، به

<http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/infosource/pibs.asp> رجوع کنید.

شما می‌توانید با ارائه یک درخواست دسترسی به معلومات یا یک درخواست قانون‌نامه حریم شخصی به معلومات شخصی‌تان در CIC دسترسی پیدا کنید.

برای معلومات بیشتر به

[www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp) رجوع کنید.

وزارت تابعیت و مهاجرت کانادا

(Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada (CIC))

مهاجرین، بشمول پناهندگان، کمک می‌کند تا در کانادا مستقر شوند. برای انجام این کار، ما سازمان‌هایی را در سراسر کشور برای ارائه خدماتی مثل آموزش لسان و مشاوره کاریابی تمویل می‌کنیم. ما برای آنکه مطمئن شویم تازه‌واردان خدمات مناسب را دریافت می‌کنند، به کمک شما ضرورت داریم.

سازمان تمویل شده از سوی CIC که این خدمات را به شما ارائه می‌کند از شما درخواست خواهد کرد که معلومات مشخصی را ارائه کنید: نام کامل شما، تاریخ ولادت، و شماره مهاجرت یا سند مهاجرت. ما توصیه می‌کنیم که وقتی این معلومات از شما درخواست شد، آنها را ارائه کنید.

سازمان تأمین‌کننده خدمات شما این معلومات را به CIC می‌دهد. در طی این پروسه، ما معلومات شما را محرمانه نگه می‌داریم. معلومات شخصی شما بدون رضایت شما برای هیچ مقصد دیگری استفاده نخواهد شد. شما این حق را دارید تا از تأمین‌کننده خدمات خود بخواهید که این معلومات را در هر زمانی می‌خواهید به شما نشان بدهند.

## چرا CIC معلومات شخصی را جمع‌آوری می‌کند

CIC معلومات شخصی را برای فهم دقیق‌تر نیازهای اشخاص تازه‌وارد جمع‌آوری می‌کند. با این معلومات، ما می‌توانیم تضمین کنیم که سازمان‌های تأمین‌کننده خدمات کار خود را به‌خوبی انجام بدهند، درباره راه‌های بهبود خدماتی که تمویل می‌کنیم تصمیم بگیریم، و درباره برنامه‌های خود به عموم مردم گزارش بدهیم. برای انجام تمام این‌ها، ما معلومات شما درباره خدماتی که شما نیاز دارید و خدماتی که استفاده کرده‌اید را با جزئیاتی که هنگام درخواست برای ورود به کانادا ارائه کردید، یکجا می‌کنیم.

سازمان‌های تأمین‌کننده خدمات از این معلومات برای کمک به پلانگذاری و مدیریت برنامه‌های خود و خدماتی که به شما ارائه می‌شوند، استفاده می‌کنند.

بنابراین، معلومات شما به ما کمک می‌کند تا تضمین کنیم که خدماتی ارائه می‌کنیم با نیازهای شما مطابقت دارند.